

CABECERA

YACIMIENTO: Ermita de Santa María (Quintanilla de las Viñas, Mambrillas de Lara, Burgos)

MUNICIPIO: Quintanilla de las Viñas (Mambrillas de Lara)

PROVINCIA: Burgos

REF. AEHTAM:

REFERENCIA: AEHTAM 1918; ICERV 512b; IHC 387c; CIL II 2885

N. INV: Ermita de Santa María (Quintanilla de las Viñas, Mambrillas de Lara, Burgos)

TIPO YACIMIENTO: IGLESIA

OBJETO: Friso

TIPO: Caliza

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA

SOPORTE: ESTRUC. ARQUIT.

TIPO DE EPÍGRAFE: Suscriptio

TÉCNICA: REPUJADO

DIMENSIONES DEL OBJETO: 47,5 x 78,5

DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:

NÚMERO DE LÍNEAS: 3

H. MAX. LETRA:

H. MIN. LETRA:

RESPONS. EPIGR.:

REVISORES:

RESPONS. ARQUEOL.:

CONSERV. EPG.: Original

CONS. ARQ.: B

INSCRIPCIONES ADICIONALES:

NUM. INSCRIPCIONES: 1

FORMA: Rectangular

DIRECCIÓN ESCRITURA:

REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

Δ

A (Crux) N

L

Texto dado por Castresana López (2015, 169b).

APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

COMENTARIO:

Forma este sillar un conjunto con otros dos del mismo friso. Se ha querido ver en los tres la división de un único texto (cf. AEHTAM 1919 y AEHTAM 1917). Propuesta de Castresana López (2015, 169):

Fla[i]n[us] et Dan[i]l[us] f[e]c[e]r[un]t[.]

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: Castresana López (2015, 169b)

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES:

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: Friso exterior del ábside de la iglesia. Son tres franjas que ocupan cada una la anchura de una hilada de sillares. En la franja superior hay círculos, decoración vegetal y figuras animadas como ciervos, corderos, felinos, toros, grifos... Tienen un carácter puramente ornamental, tal vez inspirados en telas orientales, principalmente bizantinos, y con la pretensión de representar pecados. En el friso intermedio se observa la estrella de seis puntas, alternadas con monogramas (Paysás 1998-1999: 21).

Los tres monogramas constan de cuatro letras dispuestas alrededor de una cruz (Ordax – Abasolo 1980: 40).

La disposición y paleografía es muy similar a los anagramas de las monedas visigóticas.

Alonso Ávila cree que estos monogramas no tiene significado religioso, tan solo decorativo y que servirían para perpetuar el nombre de ciertos reyes, nobles o donadores, aunque reconoce que realmente desconoce el significado (Alonso 1986: 332)

En CIL II 2885 los anagramas se consideran cifras romanas.

Interpretaciones de los monogramas:

Flammola, Daniel, Danila, Aldefonsus y Frenandus (Paysás 1998-1999: 21).

Aldefonsus o Flammola, Daniel o Danila y Fecerunt (López Serrano: 1976: 748); Adefonsus L(egione), Fredenandus C(astella), por tanto, años 924-930, Flammola aparece mencionada en documentos de esta misma iglesia del siglo X (Pérez de Urbel 1945: 349).

Flain(us), Dilan(us), f(e)c(e)r(u)n(t) (Ordax – Abasolo 1980: 40 citando a Palol)

Ordax y Abasolo se inclinan por la opción de que el tercer monograma sea f(e)c(e)r(u)n(t) y los dos primeros correspondan, por tanto, a dos nombres propios, posiblemente de un matrimonio tal y como ocurre en la inscripción de Vildé (Soria), así podría ser: FLAN(o)LA; DANILA; FECER(u)N(t). Los autores reconocen que en el primer nombre cambia M por N, pero afirma que el segundo puede basarse en el “danila comes”, “vir inluster” del Concilio XVI de Toledo (Ordax – Abasolo 1980: 40).

Flainvs / Dilanvd f(e)c(e)rvnt (Historia de España 1991: 381-383 citando a Gómez Moreno).

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Escritura visigótica mayúscula.

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: Siglo VII u VIII, posiblemente finales del siglo VII (ICERV 512). Siglo X (Alonso 1986: 332).

CRIT. DAT.: Paleografía similar a la de las monedas de los siglos VII y VIII. Aparición de Δ que indica una cronología de finales del siglo VII, época en la que hay una bizantinización más acusada que en épocas anteriores (ICERV 512). Lectura de Flammola, que podría referirse a la madre de Fernán González y Ramiro (Alonso 1986: 332).

CONTEXTO HALLAZGO: Ermita de Santa María (Quintanilla de las Viñas, Burgos). Tres sillares de caliza parduzca del friso intermedio, situados en la sexta hilada, a la izquierda de la ventana del testero.

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 1918; ICERV 512b; IHC 387c; CIL II 2885; del Hoyo Calleja, Javier (2017) “Panorama de la epigrafía medieval hispana: dificultades y propuestas”, en J.F. Mesa-Sanz (coord.) *Latinidad medieval hispánica*, Florencia, Sismel, p. 411. Castresana López, Álvaro (2015) *Corpus Inscriptionum Christianarum et Mediaevalium Provinciae Burgensis* (ss. IV-XIII), Archaeopress, Oxford, número 169b. Palomero Aragón, Félix (2011) “Avances en el campo del arte hispano-cristiano en torno al año mil: un debate abierto”, en Rafael Sánchez Domingo (coord.) *San Salvador de Oña: mil años de historia*, Fundación Milenario San Salvador de Oña, Ayuntamiento de Oña, p. 500. Cruz Villalón, María (2004) “Quintanilla de las Viñas en el contexto del arte altomedieval: una revisión de su escultura”, *Antigüedad y cristianismo: Monografías históricas sobre la Antigüedad tardía*, nº 24 (Ejemplar dedicado a: *Sacralidad y Arqueología: homenaje al profesor Thilo Ulbert al cumplir 65 años / coord. por Antonio González Blanco, José María Blázquez Martínez*), pp. 120-122. Escalona Monge, Julio (2002) *Sociedad y territorio en la Alta Edad Media Castellana. La formación del Alfoz de Lara*, BAR International, Oxford, p. 67. Barroso Cabrera, Rafael - Morín de Pablo, Jorge (2001) *La iglesia de Santa María de Quintanilla de las Viñas*, Madrid, p. 240. Barroso Cabrera, Rafael - Morín de Pablo, Jorge (2000) “Fórmulas y temas iconográficos en la plástica hispanovisigoda (siglos VI-VIII). El problema de la influencia oriental en la cultura material de la España tardoantigua y altomedieval”, en *Visigodos y Omeyas. Un debate entre la antigüedad tardía y la alta edad media*, (ed. Caballero, Luis y Mateos, Pedro), Madrid, p. 298. Paysás, Javier M. (1998-1999) *Símbolos cósmicos y cristológicos en la Iglesia de Quintanilla de las Viñas*, , En: *Cuadernos de historia de España*, nº 75, p. 21, fig. 0. de Olaguer-Feliú, Fernando (1998 [2ª edición]) *Arte medieval español hasta el año mil*, Madrid, pp. 104 y 110. Caballero Zoreda, Luis (1994) “Arte Prerrománico Visigodo”, en J. J. Rivera Blanco et alii (coords.) *Historia del arte de Castilla y León*, vol. 1 (Prehistoria, Edad Antigua y arte prerrománico), p. 160. Fontaine, Jacques (1992) *El Prerrománico*, vol. 8 de la serie *La España Románica*, Encuentro Ediciones, p. 247. *Historia de España* (1991) *España Visigoda*, Madrid, *Historia de España*, pp. 381-383. Caballero Zoreda, Luis (1989) “Pervivencia de elementos visigodos en la transición al mundo medieval. Planteamiento del tema”, en *III Congreso de Arqueología Medieval Española. Actas. I. Ponencias*. Oviedo, pp. 117-119. Alonso Ávila, Ángeles (1986) *La presencia visigoda en el norte de la meseta castellana: Burgos*, , En: *Studia Zamorensia Historica*, VIII, p. 332. Andrés Ordax, Salvador - Abasolo Álvarez, José Antonio (1980) *La ermita de Santa María: Quintanilla de las Viñas (Burgos)*, Burgos, Caja de Ahorros Municipal, p. 40, lám. 15. López Serrano, M. (1976) *España visigoda*, Madrid, *Historia de España*. R. Menéndez Pidal, dir. Tomo III, p. 748. de Palol

Salellas, Pedro (1968) *Arte hispánico de época visigoda*, Barcelona, p. 174. Schlunk, Helmut (1947) “Arte visigodo. Arte Asturiano”, en *Ars Hispaniae. Historia Universal del Arte Hispánico*, T. 11, Madrid, Plus Ultra, p. 299. Pérez de Urbel, Justo (1934) *Los monjes españoles en la Edad Media*, vol. II, p. 349, nota 1. Álvarez Cañas, Vicencio (1928) “La ermita de Quintanilla de las Viñas. Importancia artística e histórica de sus fajas decorativas”, *Anuario Eclesiástico*, pp. 152-156. Fiebiger, O. - Schmidt, L. (1917) *Inscriptionensammlung zur Geschichte der Ostgermanen*, Viena, Kaiserliche Akademie der Wissenschaften Philosophic-Historische Klasse Denkschriften, 60. Band, 3 Abhandlung, nº 257a. Ceán Bermúdez, Juan Agustín (1832) *Sumario de antigüedades romanas que hay en España, en especial las pertenecientes a las Bellas Artes*, Madrid, p. 182.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES



IMG 110235



LÁMINA CXCI

Captura



DSC 0356